



Art. 8057

## Beulen-Reparatur-Set



Nr.	Bezeichnung	Menge
1	Heißklebepistole	1
2	Klebestift	3
3	Beulen-Auszieher	2
4	Querträger	1
5	Flügelmutter	1
6	Kunststoffspachtel	1
7	Weicher Ausbeulstift	1
8	Einsteller	2

### Sicherheitshinweise

- Tragen Sie bei der Anwendung stets eine TÜV-geprüfte Sicherheitsbrille sowie robuste Arbeitshandschuhe.
- Enthält Kleber – von Kindern fernhalten. Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um ein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht mit ihm oder in seiner unmittelbaren Nähe zu spielen.
- Nur wie beschrieben verwenden.
- Vor jeder Verwendung auf korrekte Funktion hin prüfen. Nicht verwenden, falls Teile lose oder beschädigt sind.
- Bewahren Sie sämtliche Beipackblätter und Beschilderungen auf. Sie enthalten wichtige Sicherheitsinformationen. Bei Verlust kontaktieren Sie bitte die BGS technic KG.

## Anwendungshinweise

Lesen Sie die kompletten Sicherheitshinweise zu Beginn dieser Bedienungsanleitung inklusive aller Unterpunkte, bevor Sie dieses Produkt erstmalig verwenden.

1. Führen Sie den Klebestift (2) in die Klebepistole (1) ein. Stecken Sie das Netzkabel der Klebepistole ein und lassen Sie die Pistole für etwa 10 bis 15 Minuten aufheizen.
2. Verwenden Sie ein Reinigungstuch (nicht im Lieferumfang enthalten), reinigen Sie die Beule mit dem Trennmittel. Tragen Sie anschließend den aufgeheizten Kleber mit der Klebepistole auf die Spitze der Beulen-Ausziehvorrichtung (3) auf.
3. Setzen Sie die Beulen-Ausziehvorrichtung am Mittelpunkt der Beule an und halten Sie sie für etwa 10 Sekunden an. **WARNUNG!** Pressen Sie die Ausziehvorrichtung (3) nicht fest gegen die Beule.
4. Platzieren Sie den Querträger (5) über die Beulen-Ausziehvorrichtung und justieren Sie die Einsteller (8) auf die gewünschte Länge. Schrauben Sie die Flügelmutter (6) auf das Ende der Beulen-Ausziehvorrichtung und ziehen Sie die Mutter solange an, bis sich die Beule hebt. Stoppen Sie den Vorgang, sobald die Beule herausgezogen ist.
5. Schrauben Sie die Flügelmutter ab und nehmen Sie den Querträger von der Beulen-Ausziehvorrichtung. Geben Sie zwei Tropfen des Trennmittels auf den Tropfen getrockneten Kleber. Verwenden Sie den Kunststoff-Spachtel zum Entfernen des gelösten Klebetropfens.
6. Sollten Sie eine Spitze ins Blech gezogen haben, nehmen Sie einen Hammer (nicht im Lieferumfang enthalten) und klopfen Sie vorsichtig mit dem weichen Ausbeulstift (7) auf die Spitze, bis ein einheitliches Niveau erreicht ist.
7. Hinweis: Dieses Reparatur-Set behebt nicht alle Arten von Beulen, unabhängig von deren Größe und Ausmaß. Das Reparatur-Set eignet sich außerdem nicht für die Arbeit an Aluminiumblechen und -oberflächen.

## Umweltschutz

Entsorgen Sie nicht mehr verwendeten Materialien dieses Gerätes, wie Verpackung, Zubehör, etc. nicht im normalen Hausmüll, sondern geben Sie diese bei einer entsprechenden Stelle für Recycling ab. So stellen Sie sicher, dass alle Materialien dem Recycling zugeführt werden.



## Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt, am Ende seiner Lebensdauer, in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Wenn das Produkt nicht mehr erforderlich ist, muss es in einer umweltschützenden Weise entsorgt werden. Kontaktieren Sie für Informationen ihre örtliche Abfallbehörde für Recycling oder übergeben Sie das Produkt zur Entsorgung an BGS technic KG oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.





Art. 8057

## Dent Removal Set



No.	Description	pcs.
1	Glue Gun	1
2	Glue Stick	3
3	Pull Tab	2
4	Cross Bar	1
5	Wing Nut	1
6	Scraper	1
7	Dowel	1
8	Adjuster	2

### Safety Information

- Wear ANSI-approved safety goggles and heavy-duty work gloves during use.
- contains glue; keep away from children. This product is not a toy.  
Do not allow children to play with or near this item.
- Use as intended only.
- Inspect before every use; do not use if parts are loose or damaged.
- Maintain product labels and nameplates. These carry important safety information.  
If unreadable or missing, contact BGS for a replacement.

## Use Instructions

Read the entire important safety information section at the beginning of this document including all text under subheadings therein before set up or use of this product.

1. Insert Glue Stick (2) into Glue Gun (1). Plug in Glue Gun and allow to warm up for ten to fifteen minutes before use.
2. Using clean cloth (not included), clean dent area with Release Agent. Then apply heated glue from Glue Gun to end of desired Pull Tab (3).
3. Place Pull Tab on center of dent and hold there for ten seconds. **WARNING!** Do NOT push Pull Tab against dent.
4. Place Cross Bar (5) over Pull Tab, setting Adjusters (8) to desired length. Thread Wing Nut (6) onto end of Pull Tab. Continue to twist Wing Nut until dent is raised. Stop when dent returns to normal surface level.
5. Unthread Wing Nut and remove Cross Bar and Pull Tab from surface. Apply two drops of Release Agent to spot of dried glue. Use Scraper to peel off softened glue patch.
6. If a high spot has been created, use a hammer (not included) and lightly tap Dowel (7) against raised spot until desired smoothness is reached.
7. Note: The Repair Kit will not repair ALL kinds of dents, regardless of size. The Repair Kit will also not work on aluminum panels or surfaces.

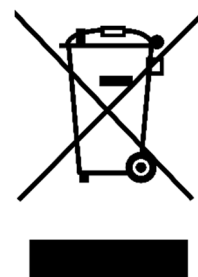
## Environmental Protection

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment.



## Disposal

Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. When the product is no longer required, it must be disposed of in an environmentally protective way. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to the dealer where you purchased the product.





★★★★★  
**Réf. 8057**

## Kit d'outil de débosselage



Pièce	Désignation	Quantité
1	Pistolet thermocolleur	1
2	Tige de collage	3
3	Dispositif de débosselage	2
4	Traverse	1
5	Ecrou à oreilles	1
6	Spatule en plastique	1
7	Tige de débosselage souple	1
8	Dispositifs de réglage	2

### Remarques concernant la sécurité

- Lorsque vous travaillez avec cet outil, portez toujours des lunettes de protection réglementaire ainsi que des gants de travail robustes.
- Contient de la colle – tenez-le éloigné des enfants. Ce produit n'est pas un jouet. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec cet outil ou à proximité de ce dernier.
- N'utilisez ce kit que de la manière décrite.
- Vérifiez le bon fonctionnement avant chaque utilisation. N'utilisez pas le kit si des pièces sont fragiles ou endommagées.
- Conservez toutes les notices jointes et les étiquettes de signalisation. Elles contiennent toutes les informations importantes en matière de sécurité. En cas de perte, veuillez contacter la société BGS technic KG.

## Remarques concernant l'utilisation

Avant la première utilisation de ce produit, merci de lire l'intégralité des remarques concernant la sécurité au début de la présente notice d'utilisation.

1. Introduisez la tige de collage (2) dans le pistolet thermocolleur (1). Branchez le câble d'alimentation du pistolet thermocolleur et laissez chauffer le pistolet durant environ 10 à 15 minutes.
2. Utilisez un chiffon de nettoyage (non fourni), et nettoyez la bosse avec l'agent séparateur (produit antiadhésif). Appliquez ensuite la colle chauffée sur la pointe du dispositif de débosselage (3) à l'aide du pistolet thermocolleur.
3. Positionnez le dispositif de débosselage contre le point central de la bosse et maintenez-le ainsi durant environ 10 secondes. ATTENTION ! Ne serrez pas le dispositif de débosselage (3) contre la bosse.
4. Positionnez la traverse (4) par-dessus le dispositif de débosselage et ajustez les dispositifs de réglage (8) à la longueur souhaitée. Vissez l'écrou à oreilles (6) sur l'extrémité du dispositif de débosselage (3) et serrez l'écrou jusqu'à ce que la bosse se lève. Stoppez le processus dès que la bosse est sortie.
5. Dévissez l'écrou à oreilles et retirez la traverse du dispositif de débosselage. Versez deux gouttes de l'agent séparateur sur la goutte de colle séchée. Utilisez la spatule en plastique pour retirer la goutte de colle détachée.
6. Si une pointe est apparue au cours de l'opération, prenez un marteau (non fourni) et frappez doucement sur la pointe avec la tige de débosselage souple (7) jusqu'à obtention d'un niveau uniforme.
7. Remarque : ce kit de débosselage ne permet pas de remédier à tous les types de bosses et ce, indépendamment de leur taille et de leur importance. De plus, le kit de débosselage n'est pas adapté pour une utilisation sur des tôles d'aluminium et sur des surfaces en aluminium.

## Protection de l'environnement

Veillez ne pas éliminer les matériaux de cet appareil qui ne sont plus utilisés, comme emballages, accessoires etc., avec les déchets domestiques normaux mais remettez-les à un point de recyclage correspondant. De cette façon vous assurez que tous les matériaux sont traités dans une installation de recyclage.



## Elimination de déchets

Veillez éliminer ce produit à la fin de son cycle de vie en conformité avec la Directive de l'UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Si le produit n'est plus nécessaire, il doit être éliminé d'une manière respectueuse de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre autorité locale de gestion des déchets ou bien éliminez le produit en le remettant à BGS technic KG ou au revendeur chez qui vous avez acheté le produit.







**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Heiss-Klebepestole (Art. 8057 Beulen-Reparatur-Sortiment)  
Glue Gun  
Pistolet à colle  
Pistola de termopegado**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:  
**LVD Directive 2014/35/EU  
EMC Directive 2014/30/EU  
ROHS Directive 2011/65/EU**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 62321:2009

CE-Attestation LVD: N8A 16 04 48248 030 / TY-G4001K

CE-Attestation EMC: E8A 15 05 48248 025

CE-Attestation ROHS: 16 06 48248 032

Test Report: 704011336703-00/01 / 708880766801-03 /  
704001662101-00/01

Wermelskirchen, den 22.08.2018

ppa.

  
Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**